



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2012

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

SEZIONE A

TESTO A — BAGAGLIO LEGGERO ED ESSENZIALE IL VADEMECUM ORA È ON-LINE

1. C
2. 10
3. 7
4. 4
5. 6
6. 9
7. D
8. (al) sito / Onebag.com
9. qualsiasi
10. (per molti di noi è) una realtà dura da accettare
11. D
12. B

TESTO A: [12 punti]

TESTO B — PADOVA INVENTA LA SEGNALETICA CREATIVA

13. l'autore (dell'articolo)

Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.

14. percorso rock

15. percorrere / fare

16. *Due tra le seguenti:*

obbligare chi guida a pensare / usare temi diversi per rompere gli schemi /
comunicare la centralità della nostra città

[2 punti]

17. G

18. B

19. C

20. E

21. B

22. prima

23. invece

24. quasi

TESTO B: [13 punti]

TESTO C — IL BOSCO VECCHIO

25. Vero – sono esseri semplici e benigni, incapaci di insidiare l'uomo
26. Falso – solo i bambini (ancora liberi da pregiudizi, si accorgevano che la foresta era popolata dai geni)
27. Falso – pare (inoltre) che essi avessero ben compreso il pericolo di essere annientati dagli uomini (con il taglio degli alberi)
28. Falso – al solo scopo di assicurare la salvezza dei fratelli
29. E
30. A
31. F
32. peccato
33. D
34. E
35. B
36. A
37. C
38. B, C (*non importa l'ordine*) *[2 punti]*

TESTO C: [15 punti]

SEZIONE A: [40 punti]

SEZIONE B

TESTO D — I NEOLAUREATI E IL PRIMO IMPIEGO: GLI ERRORI, LE CHANCE E LE IMPRESE

Intento comunicativo: descrizione evocatrice

A. Interazione culturale:

Il candidato dovrà scrivere un volantino per la scuola.

Per ottenere **5/10 punti** il candidato dovrà almeno:

- redigere un testo che contiene almeno un elemento permettente di identificare un volantino (un titolo appropriato, una lista di punti, un raggruppamento per tipo dei differenti dei consigli, ecc.)
- si rivolgere ai lettori nel loro insieme usando il “voi” oppure a una sola persona usando il “tu”, ma potrà anche redigere i consigli in una forma impersonale o all’infinito.

Per ottenere **9–10/10 punti**, in più il candidato dovrà:

- redigere un testo che contiene più elementi permettenti di identificare un volantino (un titolo appropriato, una lista di punti, un raggruppamento per tipo dei differenti dei consigli, ecc.)
- usare un tono appropriato per convincere i compagni a leggere e seguire i consigli dati
- struttureranno l’insieme dei punti: raggruppandoli per tema, separando un gruppo tematico da un altro, ecc.

Nell’ambito di questa prova non si tratta di valutare la correttezza formale della lingua, di cui si deve tener conto solo se gli errori ostacolano la comprensione.

B. Messaggio:

Il candidato dovrà evitare di ricopiare lunghe parti del testo. Ricopiare parola per parola dei corti brani del testo non è da considerarsi in sé come un modo di “copiare senza motivo”; invece, copiare un brano (che sia lungo o breve) senza impiegarlo in modo appropriato e senza integrarlo in modo sensato nella risposta, questo è da considerarsi “copiare senza motivo”. Il candidato potrà esprimersi con parole sue e non riprendere esattamente quelle usate da queste note.

Il candidato dovrà dare le informazioni seguenti:

Il tipo di professioni che danno più possibilità di lavorare:

1. le candidature eccellenti (nell’ambito commerciale o con specializzazioni specifiche)
2. il tecnico in senso stretto di ogni settore

I requisiti:

3. avere un’ottima preparazione di base
4. conoscenze linguistiche
5. conoscenze informatiche
6. avere conoscenza del mondo
7. aver diversificato le esperienze
8. aver mirato attentamente il proprio percorso / sapere dove si vuole andare

Modalità di ricerca del lavoro:

9. colloquio diretto (piuttosto dei siti di social networking e video-curriculum)
10. inviare il curriculum alla persona più adeguata in azienda
11. cercare di essere chiari
12. spiegare il perché si vorrebbe entrare in contatto con quell’azienda presso cui si postula.

Perché la comprensione del testo sia “accettabile” (livello 5) il candidato dovrà menzionare 5 delle informazioni indicate.
Perché la comprensione del testo sia “molto buona” (livello 9) il candidato dovrà menzionare 9 delle informazioni indicate.
Vedere la pagina 45 della Guida “lingua B”.

SEZIONE B: [20 punti]

TOTALE: [60 punti]
